

622601-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve – Brandschutzertüchtigung
Stadtbahnhaltestelle Marienplatz Stuttgart, Objektplanung

OJ S 174/2026 09/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stuttgarter Straßenbahnen AG

E-naslov: ausschreibung-eb@ssb-ag.de

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Brandschutzertüchtigung Stadtbahnhaltestelle Marienplatz Stuttgart, Objektplanung
Opis: Im Rahmen eines offenen Verfahrens gemäß §14 SektVO sollen nach HOAI 2021 §34 Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume (LP 1-3 und 5-8) sowie statischer Nachweis der Standfestigkeit als Leistung der Tragwerksplanung für die Brandschutzertüchtigung der Stadtbahnhaltestelle Marienplatz in Stuttgart vergeben werden.
Identifikator postopka: 3caf49b2-8ebe-499b-b94e-7a6d4fcc0066

Notranji identifikator: n.def.

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über die Vergabepattform. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Bei Bildung einer Bietergemeinschaft benennt die Bietergemeinschaft sämtliche Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden (Bietergemeinschaftserklärung). Weiterhin benennt die Bietergemeinschaft den bevollmächtigten Vertreter, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB sowie die in dieser Bekanntmachung genannten Ausschlusskriterien. Die detaillierten Erklärungen zum Nichtvorliegen dieser Gründe sind den Vergabeunterlagen (Angebotsformblatt/Eigenerklärung) zu entnehmen.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Brandschutzertüchtigung Stadtbahnhaltestelle Marienplatz Stuttgart, Objektplanung
Opis: Die Stuttgarter Straßenbahnen AG beabsichtigen die Brandschutzertüchtigung der unterirdischen Haltestelle Marienplatz in Stuttgart Süd durchzuführen. Die Maßnahmen basieren auf einem brandschutztechnischen Gutachten und umfassen folgende Leistungen: 1. Abtrennung Treppenhaus mit Rauchschutzfassade Stahl/Glas 2. Rauchschutz-Türanlage in Rauchschutzfassade 3. Rückbau abgehängter Bestandsdecke und Planung neuer abgehängte Decke 4. Integration des Beleuchtungskonzepts und Kabeltrassen in die neue abgehängte Decke. Die Ausführung findet unter laufendem Betrieb statt mit Ausnahme einer Sperrpause im August 2027. Die Beauftragung orientiert sich an den den Leistungsbildern der HOAI 2021 §34 – Objektplanung Gebäude und Innenräume. Als Besondere Leistung ist ein statischer Nachweis für die Rauchschutzfassade und die abgehängte Decke zu erbringen. Diese Leistung ist in der Tragwerksplanung angesiedelt und ist mitanzubieten.
Notranji identifikator: 0001

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 30/11/2026

Datum zaključka trajanja: 30/09/2029

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mindestanforderung:

Mindestdeckung im Auftragsfall versicherbar für Personenschäden mind. 1.500.000 EUR und für sonstige Schäden 500.000 EUR je Versicherungsjahr zweifache Deckung). Im Falle einer Bietergemeinschaft haften die Mitglieder der Gemeinschaft (ARGE) mit Beauftragung gesamtschuldnerisch. Schließt eine Bewerbergemeinschaft keine zu den oben genannten Bedingungen angegebene Berufshaftpflichtversicherung ab, muss jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft über eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherung verfügen.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Erklärung, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber beschäftigen Mitarbeiter, die Anzahl der Führungskräfte sowie die Anzahl an der mit der Ausschreibung entsprechenden Leistungen betrauten festangestellten Personen, in den letzten 3 Geschäftsjahren ersichtlich ist. Mindestanforderung an die durchschnittliche Anzahl der festangestellten Ingenieure für entsprechende Leistungen der Objektplanung Gebäude und Innenräume der letzten 3 Jahre (unter Berücksichtigung der Vollzeitäquivalente): 2.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Erklärung der Befähigung zur Berufsausübung: Eintragung in Handels-/Berufsregister. Nennung von Befähigungs-/Studienabschluss inkl. Fachrichtung von Führungskräften.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Beschreibung des Eignungskriteriums: Darstellung von einer Referenz Objektplanung Gebäude und Innenräume und für in den letzten 6 Jahren erbrachte vergleichbare Leistungen. Kurzbeschreibung der Referenz mit folgenden Angaben: Bauwerktyp, Maßnahmenart, Alter: Übergabe an Nutzer, Beauftragter Leistungsumfang, Leistungsstand und Baukosten (KG 300 + 400), Benennung des Auftraggebers inklusive Ansprechpartner. Je Referenz ist das Formblatt Referenzbogen vollständig auszufüllen. Jede Referenz muss in Form von aussagekräftigen Bildern und Beschreibungen auf maximal einer DIN A4 Seite belegt werden. Unterlagen, die unaufgefordert eingereicht werden, gehen nicht in die Wertung ein. Referenzen, die als verantwortlicher Projektleiter/In in einem früheren Arbeitsverhältnis erbracht wurden, werden gewertet, falls eine entsprechende Bestätigung des Auftraggebers oder des ehemaligen Arbeitgebers (in Textform) vorliegt. Mindestanforderungen an jede Referenz der Objektplanung Gebäude und Innenräume: Bauwerktyp Bahnbetriebsanlage, Maßnahmenart Sanierung mit Berücksichtigung Brandschutz, Alter Übergabe an Nutzer nach 31.12.2019, Beauftragter Leistungsumfang min. LP 2-3 und 5-8, Leistungsstand abgeschlossen und Baukosten (KG 300 + 400) min. 500.000 EUR netto

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: Organisation und Qualifikation des Projektteams; siehe Zuschlagskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: projektspecifične Herangehensweise; siehe Zuschlagskriterien
Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)
Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preiskriterium

Opis: Honorarangebot; siehe Zuschlagskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3caf49b2-8ebe-499b-b94e-7a6d4fcc0066

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3caf49b2-8ebe-499b-b94e-7a6d4fcc0066

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 53 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Finančna ureditev: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: HWP Planung GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stuttgarter Straßenbahnen AG

Registrska številka: 14767

Poštni naslov: Schockenriedstr. 50

Mesto: Stuttgart

Poštna številka: 70565

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

E-naslov: ausschreibung-eb@ssb-ag.de

Tel.: +49 711178850

Spletni naslov: <https://www.ssb-ag.de>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Baden Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrska številka: 84cef406-8f36-4dc3-93de-2b74bdc18fb9

Poštni naslov: Kapellenstrasse 17

Mesto: Karlsruhe

Poštna številka: 76131

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Država: Nemčija

Tel.: +49 7219268730

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: HWP Planung GmbH

Registrska številka: 6bd327bd-3f7c-4987-bb88-77bcf2de4346

Poštni naslov: Rotenbergstrasse 8

Mesto: Stuttgart
Poštna številka: 70190
Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Država: Nemčija
E-naslov: hwp.vgv@hwp-planung.de
Tel.: +49 7111662254
Spletni naslov: <https://hwp-planung.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

3caf49b2-8ebe-499b-b94e-7a6d4fcc0066-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Änderung Sektion 2.1.6

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 90827c72-5900-4d43-a6a0-6b10711e517a - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 08/09/2026 08:38:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 622601-2026

Številka izdaje UL S: 174/2026

Datum objave: 09/09/2026